*Сопровождение к десятинам* ***05.19.24 Sunday 12:00 рм***

***Accompaniment to tithes:***

Но кто вникнет **в закон совершенный, закон свободы**, и пребудет в нем, тот, будучи не слушателем забывчивым, но исполнителем дела, блажен будет в своем действии. (Иак.1:25)

***But he who looks into the perfect law of liberty and continues in it, and is not a forgetful hearer but a doer of the work, this one will be blessed in what he does. (James 1:25).***

**Границы, в которых действует закон свободы.**

**The boundaries in which the law of liberty acts.**

Вечно помнит завет Свой, слово, которое заповедал в тысячу родов, которое завещал Аврааму, и клятву Свою Исааку, и поставил то Иакову в закон и Израилю в завет вечный (Пс.104:8-10).

***He remembers His covenant forever, The word which He commanded, for a thousand generations, The covenant which He made with Abraham, And His oath to Isaac, And confirmed it to Jacob for a statute, To Israel as an everlasting covenant. (Psalms 105:8-10).***

**Завет, покрывающий тысячу родов.**

***The covenant that covers a thousand generations.***

Итак знай, что Господь, Бог твой, есть Бог, Бог верный, Который хранит завет Свой и милость к любящим Его и сохраняющим заповеди Его до тысячи родов, и воздает ненавидящим Его в лице их, погубляя их; Он не замедлит, ненавидящему Его самому лично воздаст (Вт.7:9-10).

***Therefore know that the Lord your God, He is God, the faithful God who keeps covenant and mercy for a thousand generations with those who love Him and keep His commandments; and He repays those who hate Him to their face, to destroy them. He will not be slack with him who hates Him; He will repay him to his face. (Deuteronomy 7:9-10).***

**Завет, завещанный Аврааму.**

***The covenant sworn to Abraham.***

Я — вот завет Мой с тобою: ты будешь отцом множества народов,

и не будешь ты больше называться Аврамом, но будет тебе имя: Авраам, ибо Я сделаю тебя отцом множества народов;

И поставлю завет Мой между Мною и тобою и между потомками твоими после тебя в роды их, завет вечный в том, что Я буду Богом твоим и потомков твоих после тебя;

Ты же соблюди завет Мой, ты и потомки твои после тебя в роды их: обрезывайте крайнюю плоть вашу: и сие будет знамением завета между Мною и вами. Восьми дней от рождения да будет обрезан у вас в роды ваши всякий младенец мужеского пола,

И будет завет Мой на теле вашем заветом вечным. Необрезанный же мужеского пола, который не обрежет крайней плоти своей, истребится душа та из народа своего, ибо он нарушил завет Мой (Быт.17:4-14).

***As for Me, behold, My covenant is with you, and you shall be a father of many nations. No longer shall your name be called Abram, but your name shall be Abraham; for I have made you a father of many nations.***

***And I will establish My covenant between Me and you and your descendants after you in their generations, for an everlasting covenant, to be God to you and your descendants after you.***

***As for you, you shall keep My covenant, you and your descendants after you throughout their generations. This is My covenant which you shall keep, between Me and you and your descendants after you: Every male child among you shall be circumcised; and you shall be circumcised in the flesh of your foreskins, and it shall be a sign of the covenant between Me and you.***

***My covenant shall be in your flesh for an everlasting covenant. And the uncircumcised male child, who is not circumcised in the flesh of his foreskin, that person shall be cut off from his people; he has broken My covenant." (Genesis 17:4-14).***

Эта сторона Завета – вступает в силу после смерти.

***This side of the Covenant – steps into power after death.***

Ибо, где завещание, там необходимо, чтобы последовала смерть завещателя, потому что завещание действительно после умерших: оно не имеет силы, когда завещатель жив (Ев.9:16-17).

***For where there is a testament, there must also of necessity be the death of the testator. For a testament is in force after men are dead, since it has no power at all while the testator lives. (Hebrews 9:16-17).***

**Завет, скреплённый клятвой с Исааком.**

***The covenant bound by an oath with Isaac.***

Бог же сказал: именно Сарра, жена твоя, родит тебе сына, и ты наречешь ему имя: Исаак; и поставлю завет Мой с ним заветом вечным и потомству его после него (Быт.17:19).

***Then God said: "No, Sarah your wife shall bear you a son, and you shall call his name Isaac; I will establish My covenant with him for an everlasting covenant, and with his descendants after him. (Genesis 17:19).***

Исаак – он будет смеяться.

***Isaac – he will laugh.***

Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих (Евр.1:9).

***You have loved righteousness and hated lawlessness; therefore God, your God, has anointed you with the oil of gladness more than your companions. (Hebrews 1:9).***

Ибо Царствие Божие не пища и питие, но праведность и мир и радость во Святом Духе (Рим.14:17).

***For the kingdom of God is not eating and drinking, but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. (Romans 14:17).***

Мы, братия, дети обетования по Исааку. Но, как тогда рожденный по плоти гнал рожденного по духу, так и ныне. Что же говорит Писание? Изгони рабу и сына ее, ибо сын рабы не будет наследником вместе с сыном свободной. Итак, братия, мы дети не рабы, но свободной (Гал.4:28-31).

***Now we, brethren, as Isaac was, are children of promise. But, as he who was born according to the flesh then persecuted him who was born according to the Spirit, even so it is now. Nevertheless what does the Scripture say? "Cast out the bondwoman and her son, for the son of the bondwoman shall not be heir with the son of the freewoman." So then, brethren, we are not children of the bondwoman but of the free. (Galatians 4:28-31).***

Дай мне услышать радость и веселие, и возрадуются кости, Тобою сокрушенные (Пс.50:10).

***Make me hear joy and gladness, That the bones You have broken may rejoice. (Psalms 51:8).***

**Завет, поставленный в закон Иакову.**

***The covenant established as a law for Jacob.***

И явился Бог Иакову по возвращении его из Месопотамии, и благословил его, и сказал ему Бог: имя твое Иаков; отныне ты не будешь называться Иаковом, но будет имя тебе: Израиль. И нарек ему имя: Израиль (Быт.35:9-10).

***Then God appeared to Jacob again, when he came from Padan Aram [Mesopotamia], and blessed him. And God said to him, "Your name is Jacob; your name shall not be called Jacob anymore, but Israel shall be your name." So He called his name Israel. (Genesis 35:9-10).***

**Завет, распространяющийся на потомков Израиля.**

***The covenant that spreads on the descendants of Israel.***

Эта сторона Завета – гарантирует человеку надежду вечной жизни.

***This side of the Covenant – guarantees for a person hope of eternal life.***

И Я услышал стенание сынов Израилевых о том, что Египтяне держат их в рабстве, и вспомнил завет Мой. Итак скажи сынам Израилевым: Я Господь, и выведу вас из-под ига Египтян, и избавлю вас от рабства их, и спасу вас мышцею простертою и судами великими; и приму вас Себе в народ и буду вам Богом, и вы узнаете, что Я Господь, Бог ваш, изведший вас из-под ига Египетского;

и введу вас в ту землю, о которой Я, подняв руку Мою, клялся дать ее Аврааму, Исааку и Иакову, и дам вам ее в наследие. Я Господь. (Исход 6:5-8)

***And I have also heard the groaning of the children of Israel whom the Egyptians keep in bondage, and I have remembered My covenant. Therefore say to the children of Israel: 'I am the Lord; I will bring you out from under the burdens of the Egyptians, I will rescue you from their bondage, and I will redeem you with an outstretched arm and with great judgments. I will take you as My people, and I will be your God. Then you shall know that I am the Lord your God who brings you out from under the burdens of the Egyptians.***

***And I will bring you into the land which I swore to give to Abraham, Isaac, and Jacob; and I will give it to you as a heritage: I am the Lord.' " (Exodus 6:5-8).***